NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1262/2010

z 22. decembra 2010,

ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EÚ) č. 462/2010, (EÚ) č. 463/2010 a (EÚ) č. 464/2010, pokiaľ ide o lehotu výberových konaní na zníženie dovozného cla na dovoz kukurice do Španielska a Portugalska a ciroku do Španielska na kvótový rok 2010, ako aj dátum uplynutia platnosti uvedených nariadení

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ([1]), a najmä na jeho článok 144 ods. 1 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) Nariadeniami Komisie (EÚ) č. 462/2010 ([2]), (EÚ) č. 463/2010 ([3]) a (EÚ) č. 464/2010 ([4]) sa otvorili výberové konania na zníženie cla uvedeného v článku 136 nariadenia (ES) č. 1234/2007 na dovoz kukurice do Španielska, na dovoz kukurice do Portugalska a na dovoz ciroku do Španielska.

(2) Medzi dátumom otvorenia výberových konaní a 28. októbrom 2010 množstvo kukurice dovezené do Španielska, ktoré sa môže započítať do kvóty so zníženým dovozným clom, znížené o množstvá náhradných obilninových výrobkov uvedených v článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 1296/2008 z 18. decembra 2008 o ustanovení podrobných pravidiel pre uplatňovanie colných kvót na dovoz kukurice a ciroku do Španielska a dovoz kukurice do Portugalska ([5]), predstavuje len 37% kvóty. Množstvo kukurice dovezené do Portugalska, ktoré možno započítať do kvóty so zníženým dovozným clom, predstavuje len 72 % kvóty. Množstvo ciroku dovezené do Španielska, ktoré možno započítať do kvóty so zníženým dovozným clom, predstavuje len 15% kvóty. Vzhľadom na trhové podmienky v Španielsku a v Portugalsku otvorenie výberových konaní do 16. decembra 2010 pravdepodobne nebude stačiť na dovoz dostatočných množstiev, ktorými by sa kvóty vyčerpali.

(3) V dôsledku toho by sa malo predĺžiť trvanie výberových konaní na zníženie cla na dovoz kukurice a ciroku do Španielska a na dovoz kukurice do Portugalska až do úplného využitia kvót na rok 2010 a najneskôr do konca mája 2011 v súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1296/2008. Je preto potrebné zmeniť dátum uplynutia platnosti nariadení (EÚ) č. 462/2010, (EÚ) č. 463/2010 a (EÚ) č. 464/2010.

(4) Nariadenia (EÚ) č. 462/2010, (EÚ) č. 463/2010 a (EÚ) č. 464/2010 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(5) Riadiaci výbor pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov nevydal stanovisko v lehote, ktorú stanovil predseda výboru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena a doplnenie nariadenia (EÚ) č. 462/2010

Nariadenie (EÚ) č. 462/2010 sa mení a dopĺňa takto:

a) Článok 2 sa nahrádza takto:

„*Článok 2*

Výberové konanie je otvorené až do vyčerpania kvóty a najneskôr do 31. mája 2011. Počas trvania výberového konania sa uskutočnia čiastkové výberové konania. Lehoty na predloženie ponúk do jednotlivých čiastkových výberových konaní sa stanovia v oznámení o výberovom konaní.“

b) V článku 5 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Jeho platnosť sa končí 31. mája 2011.“

Článok 2

Zmena a doplnenie nariadenia (EÚ) č. 463/2010

Nariadenie (EÚ) č. 463/2010 sa mení a dopĺňa takto:

a) Článok 2 sa nahrádza takto:

„*Článok 2*

Výberové konanie je otvorené až do vyčerpania kvóty a najneskôr do 31. mája 2011. Počas trvania výberového konania sa uskutočnia čiastkové výberové konania. Lehoty na predloženie ponúk do jednotlivých čiastkových výberových konaní sa stanovia v oznámení o výberovom konaní.“

b) V článku 5 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Jeho platnosť sa končí 31. mája 2011.“

([1]) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 129, 28.5.2010, s. 58.
([3]) Ú. v. EÚ L 129, 28.5.2010, s. 60.
([4]) Ú. v. EÚ L 129, 28.5.2010, s. 62.
([5]) Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 57.

Článok 3

Zmena a doplnenie nariadenia (EÚ) č. 464/2010

Nariadenie (EÚ) č. 464/2010 sa mení a dopĺňa takto:

a) Článok 2 sa nahrádza takto:

„*Článok 2*

Výberové konanie je otvorené až do vyčerpania kvóty a najneskôr do 31. mája 2011. Počas trvania výberového konania sa uskutočnia čiastkové výberové konania. Lehoty na predloženie ponúk do jednotlivých čiastkových výberových konaní sa stanovia v oznámení o výberovom konaní.“

b) V článku 5 sa tretí pododsek nahrádza takto:

„Jeho platnosť sa končí 31. mája 2011.“

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 22. decembra 2010

Za Komisiu
v mene predsedu
Dacian CIOLOŞ
člen Komisie